

Hy HYGIENE-INSTITUT GELSENKIRCHEN · ROTTHAUSER STR 19 · 45879 GELSENKIRCHEN

Theodor Heimeier GmbH  
Marketing Abt.

Postfach 1124  
59592 Erwitte

Gelsenkirchen, den 13.05.2005

Thermostat-Kopf DX der Firma Heimeier

## Hygienische Begutachtung

Der begutachtete Thermostat-Kopf der Firma Theodor Heimeier GmbH zeichnet sich im Vergleich zu herkömmlichen Thermostat-Köpfen durch eine allseitig geschlossene Oberfläche des Kopfes ohne die üblicherweise vorhandenen Luftschlitze an den Drehknöpfen aus.

Dies hat entscheidende Vorteile, wenn dieser Thermostat-Kopf in Bereichen montiert wird, die zu den hygienisch risikobehafteten Räumen gehören. Dazu zählen Räume im Gesundheitswesen oder im Lebensmittel-/Industriegewerbe, wo eine glatte, leicht zu reinigende Fläche obligat ist, um mögliche Keimübertragungen durch den Handkontakt zu verhindern.

Darüber hinaus werden durch die geschlossene Oberfläche Staubablagerungen im Geräteinneren verhindert.

Konvektionsströme, welche mögliche innenliegende Staubablagerungen unter Umständen in die reine Umgebung austragen könnten, kommen bei der Konstruktion ebenso wenig zum Tragen.

Aus den genannten Gründen ist ein Einsatz des DX-Thermostat-Kopfes in Räumen, wo hohe Anforderungen an Keim- und Staubarmut gestellt werden, aus hygienischen Gründen zu befürworten.

Hygiene-Institut des Ruhrgebiets  
Dr. med. Michael Völker  
Abt. Krankenhaushygiene  
Rotthaus Str. 19, 45879 Gelsenkirchen  
Tel.: 0209/1586240, Fax: 0209/1586477  
e-mail: khhyg@hygel.de  
Dipl. Biol. Dr. med. M. Völker  
Arzt für Hygiene und Umweltmedizin



Hy HYGIENE-INSTITUT GELSENKIRCHEN · ROTTHAUSER STR. 19 · 45879 GELSENKIRCHEN

Theodor Heimeier GmbH  
Marketing Abt.

Postfach 1124  
59592 Erwitte

Gelsenkirchen, den 13.05.2005

Thermostat-Kopf DX der Firma Heimeier

## Hygienische Begutachtung

Der begutachtete Thermostat-Kopf der Firma Theodor Heimeier GmbH zeichnet sich im Vergleich zu herkömmlichen Thermostat-Köpfen durch eine allseitig geschlossene Oberfläche des Kopfes ohne die üblicherweise vorhandenen Luftschlitze an den Drehknöpfen aus.

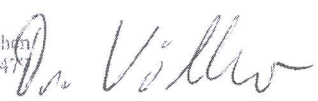
Dies hat entscheidende Vorteile, wenn dieser Thermostat-Kopf in Bereichen montiert wird, die zu den hygienisch risikobehafteten Räumen gehören. Dazu zählen Räume im Gesundheitswesen oder im Lebensmittel-/ Industriegewerbe, wo eine glatte, leicht zu reinigende Fläche obligat ist, um mögliche Keimübertragungen durch den Handkontakt zu verhindern.

Darüber hinaus werden durch die geschlossene Oberfläche Staubablagerungen im Geräteinneren verhindert.

Konvektionsströme, welche mögliche innenliegende Staubablagerungen unter Umständen in die reine Umgebung austragen könnten, kommen bei der Konstruktion ebenso wenig zum Tragen.

Aus den genannten Gründen ist ein Einsatz des DX-Thermostat-Kopfes in Räumen, wo hohe Anforderungen an Keim- und Staubarmut gestellt werden, aus hygienischen Gründen zu befürworten.

Hygiene-Institut des Ruhrgebiets  
Dr. med. Michael Völker  
Abt. Krankenhaushygiene  
Rotthaus Str. 19, 45879 Gelsenkirchen  
Tel.: 0209/1586240, Fax: 0209/1586477  
e-mail: khhyg@hygel.de  
Dipl. Biol. Dr. med. M. Völker  
Arzt für Hygiene und Umweltmedizin





## RŪRO SRITIES HIGIENOS INSTITUTAS

„Theodor Heimeier GmbH“  
Marketingo skyrius  
P/d 1124  
59592 Ervitè

Gelzenkirchenas, 2005-05-13

Įmonės „Heimeier“ termostatinė galvutė DX

### Higienos ekspertizė

Ekspertų apžiūrėta įmonės „Theodor Heimeier GmbH“ termostatinė galvutė, palyginus ją su įprastinėmis termostatinėmis galvutėmis, pasižymi visapusiškai uždaru galvutės paviršiumi, be paprastai esančių ventiliacinių plyšių sukimo rankenėlėje.

Tai yra neabejotinas privalumas, jei ši termostatinė galvutė bus sumontuota zonose, kurios priklauso higieniškai rizikingoms patalpoms. Prie tokių patalpų priskiriamos su sveikatos apsauga susijusios patalpos arba maisto pramonei naudojamos patalpos, kur būtinas lygus, lengvai valomas paviršius, kad būtų užkirstas kelias bakterijų pernešimui per rankų kontaktą.

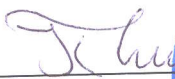
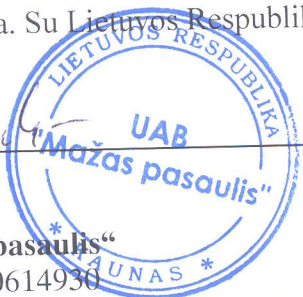
Be to, esant uždaram paviršiui užkertamas kelias dulkių nusėdimui prietaiso viduje.

Konvekinė srovė, kuri galėtų išplatinti galimai viduje esančias dulkių nuosėdas į švarią aplinką, konstrukcijoje taip pat mažai tikėtina. Dėl aukščiau įvardintų priežasčių, DX termostatinės galvutės panaudojimas patalpose, kurioms keliama aukšti reikalavimai dėl bakterijų ir dulkių, higieniškai yra leistinas.

/parašas/ /antspaudas/

Dipl. Biol. Med. Dr. M. Voelker  
Higienistas ir aplinkosaugininkas

Į lietuvių kalbą vertė **Kamilė Lukaitė**, Kalbų ir komunikacijos centro „Mažas pasaulis“ vertėja. Su Lietuvos Respublikos BK 235 straipsniu esu susipažinusi.

**UAB „Mažas pasaulis“**

**Įm. kodas:** 300614930

**PVM mokėtojo kodas:** LT100003985410

**Adresas:** P. Kalpoko g. 1, LT-44146 Kaunas

**Tel.:** +370 37 328814; +370 614 35543

**Faksas:** +370 37 328815

**El. paštas:** info@mazaspasaulis.lt

<http://www.mazaspasaulis.lt/>

**Įreg.** VĮ Registrų Centro Kauno filialas, Nr. 101093



Susiūta, sunumeruota ir antspaudu  
bei parašu patvirtinta 3  
(trys) lapai (-ų).

*[Handwritten signature]*